که چېرې تاسو یا ستاسو کورنۍ...

OSPI

- له خپلوانو یا ملګرو سره اوسېږئ ځکه چې نه شئ کولای کور پیدا کړئ یې یا یې لګښتونه پوره کړئ؛
- د سړک پر سر ژوند کوئ؛
- په یوه پرېښودل شوې یا متروکه ودانۍ، ټرېلر یا داسې ودانۍ کې اوسېږئ چې مناسب امکانات نه لري (په دې شرایطو کې ښايي د برېښنا، نلدوانۍ یا د اوبو د نل راشي)؛ یا
- په یوه سرپناه، مسافرخانه (موټل یا د سړک د غاړې هوټل چې د موټر درولو ځای لري)، موټر یا کمپ کې اوسېږئ.

د McKinney-Vento له بې کوره خلکو سره د ښوونیزې مرستې قانون (MicKinney-Vento Homeless Education) ځانګړي خوندیتوبونه وړاندې کوي.

تاسو یا ستاسو ماشومان حق لري چې:

- ښوونځي ته ولاړ شئ، پروا نه کوي چې چېرته اوسېږئ یا څومره وخت هلته اوسېدلي يئ.
- که غواړئ او شونې وي، هغه ښوونځي ته ادامه ورکړئ چې له بې کوره کېدلو څخه مخکې تاسو یا ستاسو ماشومانو زده کړې په کې کولې، یا وروستی ښوونځۍ چې زده کړې مو په کې کولې.
- هغه ښوونځي ته ټرانسپورټ ترلاسه کړئ چې له بې کوره کېدلو څخه مخکې تاسو یا ستاسو ماشومانو زده کړې په کې کولې، یا هغه وروستی ښوونځی چې زده کړې مو په کې کولې، که تاسو، له مور و پلار څخه یو یا یو ولي یا سرپرست له ښوونځي څخه د دې ټرانسپورټ غوښتنه وکړي.
- ښوونځي ته ولاړ شئ او له نورو هغو زده کوونکو سره چې بې کوره نه دي د ښوونځي په پروګرامونو کې ګډون وکړئ.
- د دايمي پتې له ورکولو پرته په ښوونځي کې نوم لیکنه وکړئ.
- په داسې حال کې چې ښوونځی اړین ښوونیز او طبي سوابق تنظیموي، په ښوونځي کې شامل او په ټولګیو کې حاضري ګډون وکړئ.
- ان هغه مهال چې ښوونځی او تاسو په دې اړه توپیرونه حل کوئ چې تاسو یا ستاسو ماشومان به کوم ښوونځی لولی، د خپلې خوښې په ښوونځي کې نوم لیکنه او په ټولګیو کې ګډون وکړئ.
- هماغه ځانګړي پروګرامونه او خدمات ترلاسه کړئ چې نور ټول زده کوونکي يې ترلاسه کوي.
- ښوونځي او د ښوونځي پروګرامونو ته ټرانسپورټ ترلاسه کړئ.
- د خوړو، جامو او د ښوونځي د لوازمو د ترلاسه کولو لپاره د ښوونځي د سیمې د بې کوره خلکو د اړیکو له شخص څخه مرسته وغواړئ.

تاسو او ستاسو ماشومان ښايي لاندې موارد ترلاسه کړئ:

- د ښوونځي وړیا غرمنۍ
- د ښوونځي وړیا کتابونه او لوازم
- د بس وړیا ټکټونه (ټوکن)
- د ښوونځي پروګرامونو ته ټرانسپورټ
- نورې ګټې

مهرباني وکړئ د ښوونځي د سیمې د بې کوره خلکو د اړیکو له شخص سره اړیکه ونیسئ:

- د ښوونځي وړیا غرمنۍ
- د ښوونځي وړیا کتابونه او لوازم
- د بس وړیا ټکټونه (ټوکن)
- د ښوونځي پروګرامونو ته ټرانسپورټ
- نورې ګټې

مهرباني وکړئ د ښوونځي د سیمې د بې کوره خلکو د اړیکو له شخص سره اړیکه ونیسئ:

همدارنګه کولای شئ د ایالت د بې کوره خلکو له همغږي کوونکي سره اړیکه ونیسئ:

If You or your family...

- live with relatives or friends because you can't find or afford housing on your own;
- live on the street;
- live in an abandoned building, trailer or a building with inadequate accommodations (these conditions may include lack of electricity, plumbing or running water); or
- live in a shelter, motel, vehicle or campground.

The McKinney-Vento Homeless Education Assistance Act provides certain protections.

You or your children have the right to:

- Go to school, no matter where you live or how long you have lived there.
- Continue to go to the school you/your children were attending before becoming homeless, or the school last attended, if that is your preference and it is feasible.
- Receive transportation to the school you/your children attended before becoming homeless, or the school last attended, if you, a parent or guardian asks the school for this transportation.
- Go to school and attend school programs with students who are not homeless.
- Enroll in school without giving a permanent address.
- Enroll in school and attend classes while the school arranges for needed educational and medical records.
- Enroll and attend classes in the school of your choice even while the school and you resolve differences over which school you/your children will attend.
- Receive the same special programs and services given to all other students.
- Receive transportation to school and to school programs.
- Ask the school district's homeless liaison for help in getting food, clothing, and school supplies.

You and your children may be able to receive:

- Free school lunch
- Free school books and supplies
- Free bus tickets (tokens)
- Transportation to school programs
- Other benefits

Please contact the school district's homeless liaison at:

You may also contact the state homeless education office at: